

SEMINARIO DE LA INDUSTRIA DEL PETRÓLEO Y DEL GAS Y SU TERMINOLOGÍA EN INGLÉS

Fecha y Horario:

Son dos Miércoles separados: Miércoles 11 y Miércoles 18 de Octubre de 14:30 a 17:30

Lugar:

Sede Central del IAPG – Maipú 639, Ciudad de Buenos Aires

Aranceles:

Socios \$ 30.000 | **No Socios** \$ 36.000 - Valores expresados en pesos argentinos

Objetivos:

Brindar un panorama amplio sobre la industria del petróleo y del gas en la etapa del Upstream (exploración, perforación, producción) para ofrecer conocimientos teóricos básicos sobre las distintas fases de la exploración, la perforación y producción de hidrocarburos.

Proveer una nutrida terminología específica en inglés de cada una de las etapas mencionadas. El curso se dictará en idioma inglés.

A quién está dirigido:

Personal no técnico de la industria con amplios conocimientos del idioma inglés: contadores, traductores, secretarías bilingües, personal del área de recursos humanos, departamento administrativo, compras, etc. Personal técnico: profesionales recién graduados que no estén familiarizados con la terminología petrolera en inglés. Asistentes o coordinadores técnicos.

Programa:**ORIGIN OF OIL AND GAS**

- Petroleum - Meaning, Chemical Components
- Earth Evolution, Sediments, Organic Matter
- Fossils
- Types of Rocks
- Porosity, Permeability
- Migration, Accumulation, Traps
- The Petroleum System

EXPLORATION

- The Work of Geologists and Geophysicists
- Surface Maps
- Subsurface Maps
- Seismic Acquisition - Methods
- 3D Modeling

DRILLING

- Drilling Preliminaries
- Onshore Drilling - Rigs (parts) and Crew
- Well Location
- The Drilling String - Parts
- Other Components of the Drilling Rig

LOGGING & SUBSURFACE SAMPLES

- Mud Logging
- Wireline Logging
- Logs (open hole and cased well)
- Core Sample Extraction
- Offshore Drilling
- Rigs - Platforms

WELL COMPLETION

- Completion
- Abandonment
- Surface Casing and Casing

- Perforation
- Well Stimulation - Fracturing

- Production, Batteries and other Surface Facilities
- Unconventional Resources

Instructor:**Fabián D'Andrea**

Traductor Público de Inglés con más de 25 años de experiencia en la industria de los hidrocarburos. Dicta cursos, seminarios y talleres relacionados con terminología de la industria del petróleo y del gas en el Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires, en el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas y en otras instituciones del país y del exterior. Es profesor en el Master E&P de YPF S.A. Se desempeñó como Petrofísico Senior en YPF S.A durante más de 9 años. Actualmente, trabaja como docente y traductor público independiente.

[Inscribite online](#)[Descargar Formulario De Inscripción](#)[Otros Cursos Streaming](#)

para más Información solicitarla a cursos@iapg.org.ar